

Cieszyn, 5 maja 2025 roku

**Przewodniczący
Rady Miejskiej Cieszyna
Pan Janusz Kołder**

FN.I – 3035.5.2025

W załączeniu przekazuję następujące sprawozdania finansowe dotyczące budżetu 2024 roku:

- bilans z wykonania budżetu jednostki samorządu terytorialnego sporządzony na dzień 31 grudnia 2024 roku,
- łączny bilans jednostek budżetowych sporządzony na dzień 31 grudnia 2024 roku,
- łączne zestawienie zmian w funduszu jednostek budżetowych sporządzone na dzień 31 grudnia 2024 roku,
- łączny rachunek zysków i strat jednostek budżetowych (wariant porównawczy) sporządzony na dzień 31 grudnia 2024 roku,
- łączna informacja dodatkowa do sprawozdań finansowych sporządzona na dzień 31 grudnia 2024 roku.

Burmistrz Miasta

Gabriela Staszkievicz
(3)

Rozdzielnik:

- adresat

- a/a

Skarbnik Miasta

Anna Zajac
(1)

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej	BILANS	Adresat:
Miasto Cieszyn	z wykonania budżetu jednostki samorządu terytorialnego	Regionalna Izba Obrachunkowa w Katowicach
Rynek 1		
43-400 CIESZYN	Gmina CIESZYN	Wysłać bez pisma przewodniego
Numer identyfikacyjny REGON	sporządzony	9C32C55829427D15
072182338	na dzień 31-12-2024 r.	

AKTYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku	PASYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku
I Środki pieniężne	13 754 016,89	18 008 470,05	I Zobowiązania	147 301 549,61	150 461 118,71
I.1 Środki pieniężne	13 754 016,89	18 008 470,05	I.1 Zobowiązania finansowe	147 113 670,00	149 784 168,75
I.1.1 Środki pieniężne budżetu	13 744 359,61	18 008 470,05	I.1.1 Krótkoterminowe (do 12 miesięcy)	12 804 100,00	12 371 781,50
I.1.2 Pozostałe środki pieniężne	9 657,28	0,00	I.1.2 Długoterminowe (powyżej 12 miesięcy)	134 309 570,00	137 412 387,25
II Należności i rozliczenia	464 182,85	453 256,46	I.2 Zobowiązania wobec budżetów	187 879,61	676 949,96
II.1 Należności finansowe	292 700,00	259 576,69	I.3 Pozostałe zobowiązania	0,00	0,00
II.1.1 Krótkoterminowe (do 12 miesięcy)	57 500,00	235 510,08	II Aktywa netto budżetu	-87 291 168,87	-91 227 271,22
II.1.2 Długoterminowe (powyżej 12 miesięcy)	235 200,00	24 066,61	II.1 Wynik wykonania budżetu (+,-)	-40 490 886,64	-3 789 837,88
II.2 Należności od budżetów	36 400,05	17 762,67	II.1.1 Nadwyżka budżetu (+)	0,00	0,00
II.3 Pozostałe należności i rozliczenia	135 082,80	175 917,10	II.1.2 Deficyt budżetu (-)	-40 344 622,17	-3 789 837,88
III Rozliczenia międzyokresowe	49 581 870,00	50 742 656,25	II.1.3 Niewykonane wydatki (-)	-146 264,47	0,00
			II.2 Wynik na operacjach niekasowych (+,-)	0,00	0,00
			II.3 Rezerwa na niewygasające wydatki	146 264,47	0,00
			II.4 Środki z prywatyzacji	0,00	0,00
			II.5 Skumulowany wynik budżetu (+,-)	-46 946 546,70	-87 437 433,34
			III Rozliczenia międzyokresowe	3 789 689,00	9 970 535,27
Suma aktywów	63 800 069,74	69 204 382,76	Suma pasywów	63 800 069,74	69 204 382,76

Anna Zająć
skarbnik

2025-03-27
rok, miesiąc, dzień

Gabriela Staszkievicz
zarząd

BeSTia

9C32C55829427D15

Anna Zając
skarbnik

2025-03-27
rok, miesiąc, dzień

Gabriela Staszekiewicz
zarząd

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej	BILANS jednostki budżetowej lub samorządowego zakładu budżetowego sporządzony na dzień 31-12-2024 r.	Adresat:
Miasto Cieszyn Rynek 1 43-400 CIESZYN		Regionalna Izba Obrachunkowa w Katowicach
Numer identyfikacyjny REGON 072182338		Wysłać bez pisma przewodniego 6E67ED7324EB436C 

AKTYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku	PASYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku
A Aktywa trwałe	439 138 301,94	457 643 703,49	A Fundusz	403 559 858,88	422 191 373,33
A.I Wartości niematerialne i prawne	1 172 947,09	434 891,27	A.I Fundusz jednostki	364 700 702,74	357 060 676,56
A.II Rzeczowe aktywa trwałe	339 756 583,60	359 745 486,03	A.II Wynik finansowy netto (+,-)	38 859 156,14	65 130 696,77
A.II.1 Środki trwałe	295 621 697,39	337 974 536,91	A.II.1 Zysk netto (+)	143 611 835,48	197 325 462,87
A.II.1.1 Grunty	19 581 015,74	19 983 431,12	A.II.2 Strata netto (-)	-104 752 679,34	-132 194 766,10
A.II.1.1.1 Grunty stanowiące własność jednostki samorządu terytorialnego, przekazane w użytkowanie wieczyste innym podmiotom	1 884 510,10	1 880 314,24	A.III Odpisy z wyniku finansowego (nadwyżka środków obrotowych) (-)	0,00	0,00
A.II.1.2 Budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	269 790 960,49	298 452 654,05	A.IV Fundusz mienia zlikwidowanych jednostek	0,00	0,00
A.II.1.3 Urządzenia techniczne i maszyny	3 321 781,31	4 715 653,86	B Fundusze placówek	0,00	0,00
A.II.1.4 Środki transportu	2 111 099,19	12 467 901,05	C Państwowe fundusze celowe	0,00	0,00
A.II.1.5 Inne środki trwałe	816 840,66	2 354 896,83	D Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania	65 770 902,16	65 507 261,40
A.II.2 Środki trwałe w budowie (inwestycje)	44 134 886,21	21 770 949,12	D.I Zobowiązania długoterminowe	0,00	0,00
A.II.3 Zaliczka na środki trwałe w budowie (inwestycje)	0,00	0,00	D.II Zobowiązania krótkoterminowe	20 568 349,53	21 466 708,61
A.III Należności długoterminowe	44 891 771,25	43 722 326,19	D.II.1 Zobowiązania z tytułu dostaw i usług	2 587 446,60	2 988 507,73
A.IV Długoterminowe aktywa finansowe	53 317 000,00	53 741 000,00	D.II.2 Zobowiązania wobec budżetów	666 998,16	831 274,87
A.IV.1 Akcje i udziały	53 317 000,00	53 741 000,00	D.II.3 Zobowiązania z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń	3 449 654,32	4 399 552,31
A.IV.2 Inne papiery wartościowe	0,00	0,00	D.II.4 Zobowiązania z tytułu wynagrodzeń	5 546 390,31	6 713 526,26

Anna Zajac
(główny księgowy)

2025-04-30
(rok, miesiąc, dzień)
6E67ED7324EB436C

Gabriela Staszkievicz
(kierownik jednostki)

BeSTia

A.IV.3 Inne długoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00	D.II.5 Pozostałe zobowiązania	904 078,36	230 010,21
A.V Wartość mienia zlikwidowanych jednostek	0,00	0,00	D.II.6 Sumy obce (depozytowe, zabezpieczenie wykonania umów)	3 346 184,23	1 971 940,04
B Aktywa obrotowe	30 192 459,10	30 054 931,24	D.II.7 Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych	135 082,80	175 917,10
B.I Zapasy	180 132,34	267 872,71	D.II.8 Fundusze specjalne	3 932 514,75	4 155 980,09
B.I.1 Materiały	180 132,34	267 872,71	D.II.8.1 Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych	3 932 514,75	4 155 980,09
B.I.2 Półprodukty i produkty w toku	0,00	0,00	D.II.8.2 Inne fundusze	0,00	0,00
B.I.3 Produkty gotowe	0,00	0,00	D.III Rezerwy na zobowiązania	0,00	0,00
B.I.4 Towary	0,00	0,00	D.IV Rozliczenia międzyokresowe	45 202 552,63	44 040 552,79
B.II Należności krótkoterminowe	25 514 184,46	26 447 771,49			
B.II.1 Należności z tytułu dostaw i usług	823 950,87	937 233,44			
B.II.2 Należności od budżetów	7 174,78	23 160,21			
B.II.3 Należności z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń	0,00	0,00			
B.II.4 Pozostałe należności	24 683 058,81	25 487 377,84			
B.II.5 Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych	0,00	0,00			
B.III Krótkoterminowe aktywa finansowe	4 432 969,48	3 264 514,79			
B.III.1 Środki pieniężne w kasie	581,85	550,36			
B.III.2 Środki pieniężne na rachunkach bankowych	4 404 833,98	3 251 080,51			
B.III.3 Środki pieniężne państwowego funduszu celowego	0,00	0,00			
B.III.4 Inne środki pieniężne	27 553,65	12 883,92			
B.III.5 Akcje lub udziały	0,00	0,00			
B.III.6 Inne papiery wartościowe	0,00	0,00			
B.III.7 Inne krótkoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00			

Anna Zając
(główny księgowy)

2025-04-30
(rok, miesiąc, dzień)
6E67ED7324EB436C

Gabriela Stasziewicz
(kierownik jednostki)

BeSTia

Strona 2 z 4

B.IV Rozliczenia międzyokresowe	65 172,82	74 772,25			
Suma aktywów	469 330 761,04	487 698 634,73	Suma pasywów	469 330 761,04	487 698 634,73

Anna Zając
(główny księgowy)

BeSTia

2025-04-30
(rok, miesiąc, dzień)
6E67ED7324EB436C

Gabriela Staszkievicz
(kierownik jednostki)

Wyjaśnienia do bilansu

Uwagi do pozycji "Aktywa"

Symbol	Wyszczególnienie	UwagaJST
B.II.1	Należności z tytułu dostaw i usług	Z tej pozycji w kolumnie "Stan na początek roku" wyłączono kwotę 6.980,25 zł, a w kolumnie "Stan na koniec roku" wyłączono kwotę 7.176,29 zł
B.II.4	Pozostałe należności	Z tej pozycji w kolumnie "Stan na początek roku" wyłączono kwotę 171.948,36 zł, a w kolumnie "Stan na koniec roku" wyłączono kwotę 168.427,24 zł

Uwagi do pozycji "Pasywa"

Symbol	Wyszczególnienie	UwagaJST
D.II.1	Zobowiązania z tytułu dostaw i usług	Z tej pozycji w kolumnie "Stan na początek roku" wyłączono kwotę 6.980,25 zł, a w kolumnie "Stan na koniec roku" wyłączono kwotę 7.385,54 zł
D.II.2	Zobowiązania wobec budżetów	Z tej pozycji w kolumnie "Stan na początek roku" wyłączono kwotę 32.091,80 zł, a w kolumnie "Stan na koniec roku" wyłączono kwotę 53.541,20 zł
D.II.5	Pozostałe zobowiązania	Z tej pozycji w kolumnie "Stan na początek roku" wyłączono kwotę 139.856,56 zł, a w kolumnie "Stan na koniec roku" wyłączono kwotę 114.676,79 zł

Anna Zając
(główny księgowy)

2025-04-30
(rok, miesiąc, dzień)

Gabriela Staszkievicz
(kierownik jednostki)

BeSTia

6E67ED7324EB436C

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej		Adresat:	
Miasto Cieszyn Rynek 1 43-400 CIESZYN Numer identyfikacyjny REGON 072182338		Zestawienie zmian w funduszu jednostki sporządzone na dzień 31-12-2024 r.	
		Regionalna Izba Obrachunkowa w Katowicach Wysłać bez pisma przewodniego BA54C38FA99C61B3 	
		Stan na koniec roku poprzedniego	Stan na koniec roku bieżącego
I. Fundusz jednostki na początek okresu (BO)		330 662 094,42	364 700 702,74
I.1. Zwiększenie funduszu (z tytułu)		460 145 561,39	468 005 350,71
I.1.1. Zysk bilansowy za rok ubiegły		149 547 084,85	143 611 835,48
I.1.2. Zrealizowane wydatki budżetowe		255 144 816,50	282 306 912,40
I.1.3. Zrealizowane płatności ze środków europejskich		0,00	0,00
I.1.4. Środki na inwestycje		51 754 200,36	41 298 356,07
I.1.5. Aktualizacja wyceny środków trwałych		0,00	0,00
I.1.6. Nieodpłatnie otrzymane środki trwałe i środki trwałe w budowie oraz wartości niematerialne i prawne		1 445 220,38	528 511,45
I.1.7. Aktywa przejęte od zlikwidowanych lub połączonych jednostek		0,00	0,00
I.1.8. Aktywa otrzymane w ramach centralnego zaopatrzenia		0,00	0,00
I.1.9. Pozostałe odpisy z wyniku finansowego za rok bieżący		0,00	0,00
I.1.10. Inne zwiększenia		2 254 239,30	259 735,31
I.2. Zmniejszenia funduszu jednostki (z tytułu)		426 106 953,07	475 645 376,89
I.2.1. Strata za rok ubiegły		119 955 021,66	104 752 679,34
I.2.2. Zrealizowane dochody budżetowe		213 864 526,91	278 370 810,05
I.2.3. Rozliczenie wyniku finansowego i środków obrotowych za rok ubiegły		0,00	0,00
I.2.4. Dotacje i środki na inwestycje		85 899 491,04	82 467 567,18
I.2.5. Aktualizacja środków trwałych		0,00	0,00
I.2.6. Wartość sprzedanych i nieodpłatnie przekazanych środków trwałych i środków trwałych w budowie oraz wartości niematerialnych i prawnych		1 426 512,41	3 727 113,49
I.2.7. Pasywa przejęte od zlikwidowanych lub połączonych jednostek		0,00	0,00
I.2.8. Aktywa przekazane w ramach centralnego zaopatrzenia		0,00	0,00
I.2.9. Inne zmniejszenia		4 961 401,05	6 327 206,83
II. Fundusz jednostki na koniec okresu (BZ)		364 700 702,74	357 060 676,56

Anna Zajac
główny księgowy

2025-04-30
rok, miesiąc, dzień

Gabriela Staszkiwicz
kierownik jednostki

III.	Wynik finansowy netto za rok bieżący (+,-)	38 859 156,14	65 130 696,77
III.1.	zysk netto (+)	143 611 835,48	197 325 462,87
III.2.	strata netto (-)	-104 752 679,34	-132 194 766,10
III.3.	nadwyżka środków obrotowych	0,00	0,00
IV:	Fundusz (II+,-III)	403 559 858,88	422 191 373,33

Anna Zając
główny księgowy

2025-04-30
rok, miesiąc, dzień

Gabriela Staszekiewicz
kierownik jednostki

Wyjaśnienia do sprawozdania

Uwagi		
Symbol	Wyszczególnienie	UwagaJST
I.1.6	Nieodpłatnie otrzymane środki trwałe i środki trwałe w budowie oraz wartości niematerialne i prawne	Z tej pozycji w kolumnie "Stan na koniec roku poprzedniego" wyłączono kwotę 2.620.984,05 zł, a w kolumnie "Stan na koniec roku bieżącego" wyłączono kwotę 44.038.159,79 zł
I.1.7	Aktywa przejęte od zlikwidowanych lub połączonych jednostek	Z tej pozycji w kolumnie "Stan na koniec roku bieżącego" wyłączono kwotę 47.195,97 zł
I.2.6	Wartość sprzedanych i nieodpłatnie przekazanych środków trwałych i środków trwałych w budowie oraz wartości niematerialnych i prawnych	Z tej pozycji w kolumnie "Stan na koniec roku poprzedniego" wyłączono kwotę 2.620.984,05 zł, a w kolumnie "Stan na koniec roku bieżącego" wyłączono kwotę 44.038.159,79 zł
I.2.9	Inne zmniejszenia	Z tej pozycji w kolumnie "Stan na koniec roku bieżącego" wyłączono kwotę 47.195,97 zł

Anna Zając
główny księgowy

2025-04-30
rok, miesiąc, dzień

Gabriela Staszkievicz
kierownik jednostki

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej		Rachunek zysków i strat jednostki (wariant porównawczy)	Adresat:	
Miasto-Cieszyn			Regionalna Izba Obrachunkowa w Katowicach	
Rynek 1 43-400 CIESZYN			Wysłać bez pisma przewodniego ADA5972678A3CE09	
Numer identyfikacyjny REGON 072182338		sporządzony na dzień 31-12-2024 r.		
			Stan na koniec roku poprzedniego	Stan na koniec roku bieżącego
A.	Przychody netto z podstawowej działalności operacyjnej		211 363 922,36	273 554 827,84
A.I.	Przychody netto ze sprzedaży produktów		0,00	0,00
A.II.	Zmiana stanu produktów (zwiększenie - wartość dodatnia, zmniejszenie - wartość ujemna)		0,00	0,00
A.III.	Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki		0,00	0,00
A.IV.	Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów		72 221,14	11 366,00
A.V.	Dotacje na finansowanie działalności podstawowej		0,00	0,00
A.VI.	Przychody z tytułu dochodów budżetowych		211 291 701,22	273 543 461,84
B.	Koszty działalności operacyjnej		174 929 710,29	208 440 928,57
B.I.	Amortyzacja		11 661 545,29	14 347 491,02
B.II.	Zużycie materiałów i energii		14 688 137,82	14 439 034,79
B.III.	Usługi obce		32 349 859,63	38 032 027,65
B.IV.	Podatki i opłaty		926 759,48	941 050,38
B.V.	Wynagrodzenia		77 316 815,05	94 183 181,60
B.VI.	Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia dla pracowników		18 027 615,36	22 597 189,11
B.VII.	Pozostałe koszty rodzajowe		725 121,22	674 640,75
B.VIII.	Wartość sprzedanych towarów i materiałów		0,00	0,00
B.IX.	Inne świadczenia finansowane z budżetu		13 912 773,77	16 412 373,04
B.X.	Pozostałe obciążenia		5 321 082,67	6 813 940,23
C.	Zysk (strata) z działalności podstawowej (A - B)		36 434 212,07	65 113 899,27
D.	Pozostałe przychody operacyjne		10 590 824,78	7 804 951,62
D.I.	Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych		5 925 216,74	3 120 294,35
D.II.	Dotacje		0,00	0,00
D.III.	Inne przychody operacyjne		4 665 608,04	4 684 657,27
E.	Pozostałe koszty operacyjne		3 028 095,03	1 149 025,28

Anna Zając
główny księgowy

2025-04-30
rok, miesiąc, dzień

Gabriela Staszkiwicz
kierownik jednostki

BeSTia

ADA5972678A3CE09

E.I.	Koszty inwestycji finansowanych ze środków własnych samorządowych zakładów budżetowych i dochodów jednostek budżetowych gromadzonych na wydzielonym rachunku	0,00	0,00
E.II.	Pozostałe koszty operacyjne	3 028 095,03	1 149 025,28
F.	Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C + D - E)	43 996 941,82	71 769 825,61
G.	Przychody finansowe	748 686,91	583 022,05
G.I.	Dywidendy i udziały w zyskach	0,00	0,00
G.II.	Odsetki	459 851,64	574 275,83
G.III.	Inne	288 835,27	8 746,22
H.	Koszty finansowe	5 885 528,87	7 211 485,00
H.I.	Odsetki	5 885 528,87	7 211 474,34
H.II.	Inne	0,00	10,66
I.	Zysk (strata) brutto (F+G-H)	38 860 099,86	65 141 362,66
J.	Podatek dochodowy	0,00	0,00
K.	Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)	943,72	10 665,89
L.	Zysk (strata) netto (I-J-K)	38 859 156,14	65 130 696,77

Anna Zając
główny księgowy

2025-04-30
rok, miesiąc, dzień

Gabriela Staszkievicz
kierownik jednostki

Wyjaśnienia do sprawozdania

Uwagi		
Symbol	Wyszczególnienie	UwagaJST
A.VI	Przychody z tytułu dochodów budżetowych	Z tej pozycji w kolumnie "Stan na koniec roku poprzedniego" wyłączono kwotę 3.125.898,56 zł, a w kolumnie "Stan na koniec roku bieżącego" wyłączono kwotę 3.527.274,70 zł
B.II	Zużycie materiałów i energii	Z tej pozycji w kolumnie "Stan na koniec roku poprzedniego" wyłączono kwotę 33.890,56 zł, a w kolumnie "Stan na koniec roku bieżącego" wyłączono kwotę 46.452,72 zł
B.III	Usługi obce	Z tej pozycji w kolumnie "Stan na koniec roku poprzedniego" wyłączono kwotę 1.953.915,30 zł, a w kolumnie "Stan na koniec roku bieżącego" wyłączono kwotę 2.255.388,46 zł
B.IV	Podatki i opłaty	Z tej pozycji w kolumnie "Stan na koniec roku poprzedniego" wyłączono kwotę 1.009.171,39 zł, a w kolumnie "Stan na koniec roku bieżącego" wyłączono kwotę 1.248.071,60 zł
B.IX	Inne świadczenia finansowane z budżetu	Z tej pozycji w kolumnie "Stan na koniec roku poprzedniego" wyłączono kwotę 173.509,50 zł, a w kolumnie "Stan na koniec roku bieżącego" wyłączono kwotę 226.458,30 zł
D.III	Inne przychody operacyjne	Z tej pozycji w kolumnie "Stan na koniec roku poprzedniego" wyłączono kwotę 44.588,19 zł, a w kolumnie "Stan na koniec roku bieżącego" wyłączono kwotę 249.096,38 zł

Anna Zając
główny księgowy

2025-04-30
rok, miesiąc, dzień

Gabriela Staszkievicz
kierownik jednostki

BeSTia

ADA5972678A3CE09

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej	Wyciąg z danych zawartych w załączniku 'Informacja dodatkowa' sporządzony na dzień: 31-12-2024 r.	Adresat:
Miasto Cieszyn		Regionalna Izba Obrachunkowa w Katowicach
Rynek 1 43-400 CIESZYN		4856E87A62CCE4D2
Numer identyfikacyjny REGON: 072182338		

II.	Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:	
	Wyszczególnienie	Kwota
1.7.	Kwota odpisu aktualizującego należności finansowe z tytułu pożyczek udzielonych ze środków budżetu JST utworzonego na podstawie art. 35b ust. 1 ustawy o rachunkowości - ujęta w poz. 1.7 Informacji dodatkowej	0,00
1.10.	kwotę zobowiązań w sytuacji gdy jednostka kwalifikuje umowy leasingu zgodnie z przepisami podatkowymi (leasing operacyjny), a według przepisów o rachunkowości byłby to leasing finansowy lub zwrotny z podziałem na kwotę zobowiązań z tytułu leasingu finansowego lub leasingu zwrotnego	0,00
1.10.1.	Łączna kwota zobowiązań z tytułu leasingu finansowego wykazana w pozycji 1.10	0,00
1.10.2.	Łączna kwota zobowiązań z tytułu leasingu zwrotnego wykazana w pozycji 1.10	0,00
1.12.	łączną kwotę zobowiązań warunkowych, w tym również udzielonych przez jednostkę gwarancji i poręczeń, także wekslowych, niewykazanych w bilansie, ze wskazaniem zobowiązań zabezpieczonych na majątku jednostki oraz charakteru i formy tych zabezpieczeń	0,00

Potwierdzenie za zgodność z danymi w Informacji dodatkowej

Anna Zając
 (główny księgowy)

2025.04.30
 rok mies. dzień

Gabriela Staszkievicz
 (kierownik jednostki)

Wyciąg z danych zawartych w załączniku 'Informacja dodatkowa'

Symbol	Wyszczególnienie	Uwaga JST
--------	------------------	-----------

Potwierdzenie za zgodność z danymi w Informacji dodatkowej

Anna Zając
(główny księgowy)

2025.04.30
rok mies. dzień

Gabriela Staszkiwicz
(kierownik jednostki)

INFORMACJA DODATKOWA

I.	Wprowadzenie do sprawozdania finansowego obejmuje w szczególności:	
1.		
1.1.	nazwa jednostki	MIASTO CIESZYN
1.2.	siedziba jednostki	CIESZYN
1.3.	adres jednostki	RYNEK 1, 43-400 CIESZYN
1.4.	podstawowy przedmiot działalności jednostki	kierowanie podstawowymi rodzajami działalności publicznej

2.	wskazanie okresu objętego sprawozdaniem	
		1.01.2024-31.12.2024

3.	wskazanie, że sprawozdanie finansowe zawiera dane łączne	
	sprawozdanie łączne jednostek budżetowych	

INFORMACJA DODATKOWA

1.	Wprowadzenie do sprawozdania finansowego obejmuje w szczególności:
4.	omówienie przyjętych zasad (polityki) rachunkowości, w tym metod wyceny aktywów i pasywów (także amortyzacji)
1.	Aktywa i pasywa wyceniane są przy uwzględnieniu nadrzędnych zasad rachunkowości, w sposób przewidziany ustawą o rachunkowości.
2.	Dla potrzeb ujmowania w księgach środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych jednostka przyjęła następujące ustalenia:
a)	składniki majątku o wartości początkowej, w zależności od jednostki, w granicach od 100,00 zł do 3.500,00 zł jednostka zalicza bezpośrednio w koszty.
b)	jeżeli cena nabycia/ zakupu, w zależności od jednostki, w granicach od 35,00 do 3.500,00 zł jednostka jednocześnie wprowadza składnik do ewidencji pozabilansowej – ilościowej.
c)	składniki majątku o wartości początkowej, w zależności od jednostki, w granicach od 350,00 zł do 10.000,00 zł jednostka zalicza do pozostałych środków trwałych lub wartości niematerialnych i prawnych i wprowadza do ewidencji bilansowej tych aktywów. Od tego rodzaju składników majątku jednostka dokonuje odpisów umorzeniowych w miesiącu przyjęcia do używania w 100 %.
	W Gminie stosowane jest metoda ewidencji środków trwałych i wartości niematerialnych i prawnych:
	1. zgodna z ustawą o podatku dochodowym od osób fizycznych, czyli do 10.000,00 zł niskocenne, umarzone jednorazowo, z kolei powyżej 10.000,00 zł – umarzone w czasie
d)	składniki majątku o wartości początkowej powyżej 10.000,00 zł jednostki zaliczają do środków trwałych lub wartości niematerialnych i prawnych i wprowadzają do ewidencji bilansowej tych aktywów. Dokonywanie odpisów amortyzacyjnych rozpoczyna się począwszy od miesiąca następującego po miesiącu oddania składnika do używania, według stawek podatkowych Dwie jednostki, tj. Urząd Miejski oraz Miejski Zarząd Dróg, dokonują odpisów amortyzacyjnych według ustawy oraz według Zarządzeń Burmistrza Miasta. Pozostałe jednostki – według ustawy
e)	wszystkie nakłady na ulepszenie środków trwałych przekraczające wartość 10.000,00 zł podwyższają wartość początkową tych środków trwałych, a nieprzekraczające 10.000,00 zł odnoszone są w koszty bieżącego okresu jako koszty remontu
f)	materiały w momencie zakupu ujmują się w koszty z zastosowaniem zasad wyceny ujętych w art. 17 ust. 2 pkt. 4 ustawy o rachunkowości.
g)	towary i art. spożywcze jeżeli występują w jednostce Jednostki prowadzące stołówki – materiały objęte są ewidencją ilościowo-wartościową i wycenia się je według cen zakupu przy zastosowaniu metody FIFO do wyceny zapasu.
h)	zasady tworzenia odpisów aktualizujących należności dokonuje się zgodnie z przepisami art. 35b ustawy o rachunkowości. W odniesieniu do art. 35b ust. 1 pkt 5 przyjęto do szacowania kwoty odpisu następujące grupy wiekowania należności i procent dokonywanych odpisów aktualizujących należności: należności przeterminowane dodni/m-cy/ lat % odpisu należności przeterminowane od do % odpisu
i)	przyjęte progi istotności dla danych prezentowanych w „Informacji dodatkowej” w zakresie „inne informacje”. Urząd Miejski ma ustalone następujące progi istotności popełnionego błędu: 0,5% - 1% sumy bilansowej roku poprzedniego 1% - 5% wyniku działalności gospodarczej brutto roku poprzedniego Wielkości niższe od ustalonej granicy progu istotności - rozpatrywane łącznie za cały rok, a nie każda z osobna mogą być uznane za nieistotne. W zgodzie z w/w założeniami stosuje się przyjęte uproszczenia w ewidencjonowaniu operacji gospodarczych Rozliczenia międzyokresowe kosztów księguje się od kwoty 1.000,00 zł. Wszystkie Przedszkola (P1, P2, P4, P7, P8, P9, P16, P17, P18, P19, P20), Szkolne Schronisko Młodzieżowe oraz wszystkie Szkoły Podstawowe (SP1, SP2, SP3, SP4, SP5, SP6, SP7) mają ustalone następujące progi istotności popełnionego błędu: dla bilansu - 0,05% sumy bilansowej z poprzedniego roku dla rachunku zysków i strat - 0,001% wyniku finansowego netto poprzedniego roku dla zestawienia zmian w funduszu - 0,05% sumy bilansowej z poprzedniego roku

[illegible][illegible]

INFORMACJA DODATKOWA

II.	Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:
1.	
1.2.	aktualna wartość rynkowa środków trwałych, w tym dóbr kultury – o ile jednostka dysponuje takimi informacjami

Aktualna wartość rynkowa środków trwałych – dane zbiorcze

	Wyszczególnienie	Aktualna wartość rynkowa	Dodatkowe informacje
1.	Grunty		
2.	Budynki		
3.	Dobra kultury		

INFORMACJA DODATKOWA

II.	Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:
1.	
1.3.	kwotę dokonanych w trakcie roku obrotowego odpisów aktualizujących wartość aktywów trwałych odrębnie dla długoterminowych aktywów niefinansowych oraz długoterminowych aktywów finansowych

Odpisy aktualizujące wartość aktywów trwałych

	Wyszczególnienie	Kwota odpisów	Dodatkowe informacje
1.	Długoterminowe aktywa niefinansowe		
2.	Długoterminowe aktywa finansowe		

INFORMACJA DODATKOWA

II.	Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:
1.	
1.4.	wartość gruntów użytkowanych wieczystie

Grunty w wieczystym użytkowaniu

1	Treść (nr działki, nazwa)	Wyszczególnienie	Stan na początek roku obrotowego	Zmiany stanu w trakcie roku obrotowego		Stan na koniec roku obrotowego (4 + 5 – 6)
				zwiększenia	zmniejszenia	
2	3	4	5	6	7	
1.	Grunty Skarbu Państwa w użytkowaniu wieczystym Gminy Cieszyn	Powierzchnia (m ²)	34304	0	0	34304
		Wartość (zł)	958 889,86	0,00	0,00	958 889,86
2.		Powierzchnia (m ²)				
		Wartość (zł)				-0,00

INFORMACJA DODATKOWA

II.	Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:
1.	
1.5.	wartość nieamortyzowanych lub nieumarzanych przez jednostkę środków trwałych, używanych na podstawie umów najmu, dzierżawy i innych umów, w tym z tytułu umów leasingu

Środki trwale nieamortyzowane lub nieumarzane

1	Wyszczególnienie	Stan na początek roku obrotowego	Zmiany w trakcie roku obrotowego		Stan na koniec roku obrotowego (3 + 4 – 5)
			zwiększenia	zmniejszenia	
2	3	4	5	6	
1. Grunty					0,00
2. Budynki					0,00

INFORMACJA DODATKOWA

II.	Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:
I.	
1.6.	liczba oraz wartość posiadanych papierów wartościowych, w tym akcji i udziałów oraz dłużnych papierów wartościowych

Posiadane papiery wartościowe

	Wyszczególnienie	Liczba na koniec roku obrotowego	Stan na początek roku obrotowego	Zwiększenia	Zmniejszenia	Stan na koniec roku obrotowego
1.	Akcje i udziały	53317	53 317 000,00	424 000,00	0,00	53 741 000,00
2.	Dłużne papiery wartościowe					

INFORMACJA DODATKOWA

II.	Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:
I.	
1.7.	dane o odpisach aktualizujących wartość należności, ze wskazaniem stanu na początek roku obrotowego, zwiększeniach, wykorzystaniu, rozwiązaniu i stanie na koniec roku obrotowego, z uwzględnieniem należności finansowych jednostek samorządu terytorialnego (stan pożyczek zagrożonych)

Stan odpisów aktualizujących wartość należności

1	Grupa należności	Stan na początek roku obrotowego	Zmiany stanu odpisów w ciągu roku obrotowego			Stan na koniec roku obrotowego
			zwiększenia	wykorzystanie	rozwiązanie	
2	3	4	5	6	7	
1. Należności krótkoterminowe	5 690,42	175,32	0,00	5 865,74	0,00	
2. Pozostałe należności	9 339 781,36	168 022,09	0,00	0,00	9 507 803,45	
3. Należności przeterminowane	470 202,23	77 981,95	0,00	4 009,52	544 174,66	
4. Odpady komunalne	103 924,36	33 661,52	0,00	0,00	137 585,88	
5. należności cywilnoprawne	119 537,72	4 191,85	0,00	7 597,60	116 131,97	
6. podatki i opłaty	4 383 962,30	173 238,96	0,00	0,00	4 557 201,26	
7. odsetki od podatków i opłat	2 257 460,10	196 929,10	0,00	0,00	2 454 389,20	
Razem	16 680 558,49	654 200,79	0,00	17 472,86	17 317 286,42	

INFORMACJA DODATKOWA

II.	Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:
1.	
1.8.	dane o stanie rezerw według celu ich utworzenia na początek roku obrotowego, zwiększeniach, wykorzystaniu, rozwiązaniu i stanie końcowym

Rezerwy na koszty i zobowiązania

	Wyszczególnienie	Stan na początek roku obrotowego	Zwiększenie w ciągu roku	Wykorzystanie w ciągu roku*	Rozwiązanie w ciągu roku**	Stan na koniec roku obrotowego
1	2	3	4	5	6	7
1.	Rezerwy długoterminowe ogółem na pozostałe koszty					
2.	Rezerwy krótkoterminowe ogółem na pozostałe koszty					
3.	Ogółem rezerwy					

* wpisuje się kwoty powstałych zobowiązań, odpisanych w ciężar rezerw utworzonych na te zobowiązania (ale tylko do wysokości rezerwy – jeżeli rezerwa była niższa od zobowiązania, to część niepokrytą rezerwą odnosi się bezpośrednio w koszty i w tabeli nie wykazuje się);

** wpisuje się kwoty rozwiązanych rezerw, które okazały się zbędne lub nadmierne.

INFORMACJA DODATKOWA

II.	Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:
1.	
1.9.	podział zobowiązań długoterminowych o pozostałym od dnia bilansowego, przewidywanym umową lub wynikającym z innego tytułu prawnego, okresie spłaty:
a)	powyżej 1 roku do 3 lat
b)	powyżej 3 do 5 lat
c)	składniki majątku o wartości początkowej, w zależności od jednostki, w granicach od 100,00 zł do 3.500,00 zł jednostka zalicza bezpośrednio w koszty.

Zobowiązania według okresów wymagalności

Lp.	Zobowiązania	Okres wymagalności						Razem	
		powyżej 1 roku do 3 lat		powyżej 3 lat do 5 lat		powyżej 5 lat			
		stan na							
		BO	BZ	BO	BZ	BO	BZ	BO	BZ
	a) kredyty i pożyczki	11 979 700,00	12 193 700,00	12 023 600,00	18 792 900,00	66 310 900,00	61 987 312,50	90 314 200,00	92 973 912,50
	b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	c) inne zobowiązania finansowe (wekslowe)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	d) zobowiązania wobec budżetów	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	e) z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	g) z tytułu wynagrodzeń	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	h) pozostałe	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Razem	11 979 700,00	12 193 700,00	12 023 600,00	18 792 900,00	66 310 900,00	61 987 312,50	90 314 200,00	92 973 912,50

INFORMACJA DODATKOWA

II.	Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:
1.	
1.10.	kwotę zobowiązań w sytuacji, gdy jednostka kwalifikuje umowy leasingu zgodnie z przepisami podatkowymi (leasing operacyjny), a według przepisów o rachunkowości byłby to leasing finansowy lub zwrotny z podziałem na kwotę zobowiązań z tytułu leasingu finansowego lub leasingu zwrotnego

Zobowiązania z tytułu leasingu operacyjnego (zgodnie z przepisami podatkowymi)

	Wyszczególnienie	Kwota zobowiązań	Dodatkowe informacje
1.	Zobowiązania z tytułu leasingu finansowego zgodnie z przepisami o rachunkowości		
2.	Zobowiązania z tytułu leasingu zwrotnego zgodnie z przepisami o rachunkowości		

INFORMACJA DODATKOWA

II.	Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:
1.	
1.11.	łącznie kwotę zobowiązań zabezpieczonych na majątku jednostki ze wskazaniem charakteru i formy tych zabezpieczeń

Wykaz zobowiązań zabezpieczonych na majątku

	Rodzaj zabezpieczenia	Kwota zobowiązania		Kwota zabezpieczenia		Na aktywach trwałych		Na aktywach obrotowych	
		na początek roku	na koniec roku	na początek roku	na koniec roku	na początek roku	na koniec roku	na początek roku	na koniec roku
1.	Weksle*	43 531 800,00	39 041 512,50	43 531 800,00	39 041 512,50	0,00	0,00	43 531 800,00	39 041 512,50
2.	Hipoteka								
3.	Zastaw, w tym: zastaw skarbowy								
4.	Inne (gwarancja bankowa, kara umowna)								
5.	Ogółem	43 531 800,00	39 041 512,50	43 531 800,00	39 041 512,50	0,00	0,00	43 531 800,00	39 041 512,50

* Dane na podstawie ewidencji księgowej skorygowanej o wartość dokonanych spłat zadłużenia

INFORMACJA DODATKOWA

II.	Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:
1.	
1.12.	łącną kwotę zobowiązań warunkowych, w tym również udzielonych przez jednostkę gwarancji i poręczeń, także wekslowych, niewykazanych w bilansie, ze wskazaniem zobowiązań zabezpieczonych na majątku jednostki oraz charakteru i formy tych zabezpieczeń

Warunkowe zobowiązania wobec wierzycieli krajowych i zagranicznych

	Tytuł zobowiązania warunkowego	Stan	
		na początek roku obrotowego	na koniec roku obrotowego
1.	Udzielone gwarancje i poręczenia, w tym: udzielone dla jednostek powiązanych		
2.	Kaucje i wadia		
3.	*Zawarte, lecz jeszcze niewykonane umowy		
4.	Nieuznane roszczenia wierzycieli		
5.	Inne		
6.	Ogółem		

(* nie dotyczy umów o charakterze ciągłym np media)

INFORMACJA DODATKOWA

II.	Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:
1.	
1.13.	wykaz istotnych pozycji czynnych i biernych rozliczeń międzyokresowych, w tym kwotę czynnych rozliczeń międzyokresowych kosztów stanowiących różnicę między wartością otrzymanych finansowych składników aktywów a zobowiązaniem zapłaty za nie

Istotne pozycje rozliczeń międzyokresowych

	Wyszczególnienie (tytuły)	Stan na	
		początek roku obrotowego	koniec roku obrotowego
	Ogółem czynne rozliczenia międzyokresowe kosztów, w tym: (należy wyszczególnić ważniejsze tytuły figurujące w księgach rachunkowych, np.):		
		65 172,82	51 397,15
1.	– opłacone z góry czynsze	0,00	0,00
	– prenumeraty	10 401,75	46 422,40
	– polisy ubezpieczenia osób i składników majątku	722,00	0,00
	– oprogramowanie	0,00	0,00
	– Viatol	0,00	0,00
	– licencje	54 049,07	4 974,75
2.	Ogółem rozliczenia międzyokresowe przychodów (pasywa bilansu), w tym	45 202 552,63	44 040 552,79
	- decyzje administracyjne wieloletnie i bezterminowe	268 259,65	271 797,87

INFORMACJA DODATKOWA

II.	Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:
1.	
1.14.	łącznie kwotę otrzymanych przez jednostkę gwarancji i poręczeń niewykazanych w bilansie

Otrzymane gwarancje i poręczenia

	Wyszczególnienie	Kwota	Dodatkowe informacje
1.	Otrzymane gwarancje	3 035 631,98	dotyczy należytego wykonania umowy
2.	Otrzymane poręczenia	259 576,69	
3.	Ogółem:	3 295 208,67	

INFORMACJA DODATKOWA

II.	Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:
1.	
1.15.	kwotę wypłaconych środków pieniężnych na świadczenia pracownicze

Wypłacone świadczenia pracownicze

	Wyszczególnienie	Kwota	Dodatkowe informacje
1.	Odprawy emerytalne	1 103 372,04	
2.	Nagrody jubileuszowe	1 305 521,25	
3.	Inne	107 136,88	W tym: ekwiwalent za urlop, odprawa pośmiertna, świadczenie na start
4.	Ogółem:	2 516 030,17	

Inne – np likwidacja stanowisk pracy

INFORMACJA DODATKOWA

II.	Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:
1.	
1.16.	inne informacje

nie dotyczy

INFORMACJA DODATKOWA

II.	Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:
2.	
2.1.	wysokość odpisów aktualizujących wartość zapasów

Odpisy aktualizujące wartość zapasów

	Wyszczególnienie	Kwota	Dodatkowe informacje
1.	Materiały		
2.	Towary		

INFORMACJA DODATKOWA

II.	Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:
2.	
2.2.	koszt wytworzenia środków trwałych w budowie, w tym odsetki oraz różnice kursowe, które powiększyły koszt wytworzenia środków trwałych w budowie w roku obrotowym

Koszt wytworzenia środków trwałych w budowie

	Wyszczególnienie	Kwota	Dodatkowe informacje
	Koszt wytworzenia środków trwałych w budowie, w tym:	17 183 354,74	
1.	- odsetki, które powiększyły ten koszt w roku obrotowym		
	- różnice kursowe, które powiększyły ten koszt w roku obrotowym		
2.	Towary		

INFORMACJA DODATKOWA

II.	Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:
2.	
2.3.	kwotę i charakter poszczególnych pozycji przychodów lub kosztów o nadzwyczajnej wartości lub które wystąpiły incydentalnie

Przychody/koszty o nadzwyczajnej wartości lub które wystąpiły incydentalnie

	Wyszczególnienie	Kwota	Dodatkowe informacje
1.	Przychody:		
	- o nadzwyczajnej wartości,	0,00	
	- które wystąpiły incydentalnie	22 299,13	odszkodowania, naliczona kara umowna, darowizna pieniężna
2.	Koszty:		
	- o nadzwyczajnej wartości,	0,00	
	- które wystąpiły incydentalnie	21 299,13	koszty usunięcia awarii – płatne z odszkodowania, koszty usunięcia skutków powodzi

INFORMACJA DODATKOWA

II.	Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:
2.	
2.4.	informację o kwocie należności z tytułu podatków realizowanych przez organy podatkowe podległe ministrowi właściwemu do spraw finansów publicznych wykazywanych w sprawozdaniu z wykonania planu dochodów budżetowych

nie dotyczy

INFORMACJA DODATKOWA

II.	Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:
2.	
2.5.	inne informacje

Inne przychody i koszty

	Wyszczególnienie	Kwota	Dodatkowe informacje
1.	Przychody: Inne przychody operacyjne		
2.	Koszty: Pozostałe koszty operacyjne		

INFORMACJA DODATKOWA

II.	Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:
3.	Inne informacje niż wymienione powyżej, jeżeli mogłyby w istotny sposób wpłynąć na ocenę sytuacji majątkowej i finansowej oraz wynik finansowy jednostki
3.1.	Informacje o przeciętnym w roku obrotowym zatrudnieniu, z podziałem na grupy zawodowe

Stan i struktura zatrudnienia w roku obrotowym

	Wyszczególnienie	Przeciętne zatrudnienie
1.	Pracownicy umysłowi	740,81
2.	Pracownicy na stanowiskach robotniczych	333,69
3.	Pracownicy zatrudnieni poza granicami kraju	0,00
4.	Uczniowie	0,00
5.	Osoby przebywające na urloпах bezpłatnych i wychowawczych	7,98
6.	Ogółem	1 082,48

Gabriela
 Staszkiwicz;
 BURMISTRZ
 MIASTA
 CIESZYNA

Elektronicznie
 podpisany przez
 Gabriela
 Staszkiwicz;
 BURMISTRZ MIASTA
 CIESZYNA
 Data: 2025.04.30
 14:07:59 +02'00'

Anna Zająć;
 Skarbnik
 Miasta
 Cieszyna

Elektronicznie
 podpisany przez
 Anna Zająć;
 Skarbnik Miasta
 Cieszyna
 Data: 2025.04.30
 14:09:20 +02'00'